



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO AMBIENTE E TRANSIZIONE ECOLOGICA
DIVISIONE QUALITA' AMBIENTE**

ATTO N. DD 2662

Torino, 13/06/2022

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: SITO CODICE ANAGRAFE 2196, EX PUNTO VENDITA ESSO 2754, CORSO VERCELLI 288 - TORINO. APPROVAZIONE DEL PROGETTO UNICO DI BONIFICA CON ANALISI DI RISCHIO E SENZA INTERVENTI E CHIUSURA DEL PROCEDIMENTO.

Visto il documento “Punto vendita carburanti Esso dismesso, PVF 2754 sito a Torino, corso Vercelli 288 – Comunicazione di riscontro di situazione di rischio concreto e potenziale di superamento delle soglie di contaminazione ai sensi dell’Allegato 4, Titolo IV del D.Lgs. 152/06”, redatto da Golder Associate s.r.l. e trasmesso da Esso Italiana s.r.l. in data 10/01/2012 (ns. prot. 499 del 18/01/2012), quale comunicazione di potenziale contaminazione ambientale ai sensi dell'art. 249 del D.Lgs. 152/2006.

Vista la determinazione dirigenziale n. 345 del 27/12/2018 con la quale è stato approvato il documento “Progetto unico di bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e del D.M. 31/15, comprensivo delle integrazioni richieste con nota prot. n. 5323 datata 9 giugno 2017 - 1650841057/EM6198 - rev1” redatto da Golder Associates s.r.l. e trasmesso da Esso Italiana s.r.l. con PEC del 19/01/2018 (ns. prot. n. 780 del 25/01/2018), autorizzando l’esecuzione degli interventi previsti e del piano di monitoraggio approvato.

Vista la determinazione dirigenziale n. 59 del 6/03/2019 con la quale sono state accettate le garanzie finanziarie a favore del Comune di Torino dalla Società Esso Italiana s.r.l. mediante presentazione della garanzia n. 08312/8200/00754029/461180/256-2019 del 29/01/2019 con la quale la Banca Intesa Sanpaolo S.p.A. si è costituita garante fino alla concorrenza di euro 57.381,94 per la corretta realizzazione del progetto unico di bonifica approvato con il succitato provvedimento.

Vista la comunicazione trasmessa agli Enti da Golder Associates s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l. mediante PEC dell’8/11/2019 (ns. prot. 9996 del 12/11/2019) con la quale è stata richiesta proroga dei termini per la fine dei lavori inerenti all’esecuzione degli interventi autorizzati. Tale proroga è risultata essere necessaria poiché nel corso dei lavori sono state rinvenute alcune

tubazioni interrato che impedivano la prosecuzione degli interventi.

Vista la comunicazione trasmessa agli Enti da Golder Associates s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l. mediante PEC del 25/02/2020 (ns. prot. 1751 del 26/02/2020) con la quale, oltre alla richiesta di ulteriore proroga per la fine dei lavori, è stato trasmesso il cronoprogramma delle attività di rimozione delle succitate tubazioni, prevedendo anche le attività propedeutiche all'accertamento della qualità ambientale.

Vista la determinazione dirigenziale n. 910 del 23/03/2020 con quale è stata concessa proroga fino all'8/10/2020 per la fine dei lavori degli interventi autorizzati.

Visto il documento "Progetto Unico di Bonifica – Revisione - PBL 106388, PVF 2754 - Torino, corso Vercelli n. 288" redatto e trasmesso da Golder Associates s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l. con PEC dell'8/10/2020 (ns. prot. 7763 del 9/10/2020). Tale documento è stato oggetto di conferenza dei servizi convocata in forma semplificata e modalità asincrona con nota ns. prot. 7834 del 12/10/2020. Con predetto documento, poiché dalle visure catastali allegato al succitato documento la particella n. 235 del Foglio 1050 del Catasto Città di Torino risulta essere di proprietà di Esso Italiana s.r.l. e non della Città di Torino come in precedenza dichiarato. Pertanto, venendo meno l'applicabilità della deliberazione di Giunta Comunale 06733/2016 del 28/12/2016, Esso Italiana s.r.l. ha comunicato l'intenzione di avvalersi della possibilità di presentare l'analisi di rischio sito specifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i e del D.M 31/2015 e s.m.i.

Vista la nota ns. prot. 9483 del 2/12/2020 con la quale l'Area Qualità del Territorio (oggi Divisione Qualità Ambiente) ha trasmesso al proponente i pareri di Arpa Piemonte prot. 95900 del 23/11/2020 (ns. prot. 9158 del 23/11/2020) e Città Metropolitana di Torino prot. 86577 del 23/11/2020 (ns. prot. 9234 del 25/11/2020), richiedendo le integrazioni e specificazioni ivi contenute. (**Allegati 1 e 2**)

Visto il documento "Progetto Unico di Bonifica – Revisione 2 – PBL 106388, PVF 2754 – Torino, Corso Vercelli 288" redatto e trasmesso da Golder Associates s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l. con PEC del 28/01/2021 (ns. prot. 746 del 29/01/2021). Tale documento è stato oggetto di conferenza dei servizi convocata in forma semplificata e modalità asincrona con nota ns. prot. 858 del 2/02/2021.

Vista la nota ns. prot. 2299 del 16/03/2021 con la quale l'Area Qualità del Territorio (oggi Divisione Qualità Ambiente) ha trasmesso al proponente i pareri di Arpa Piemonte prot. 17938 del 3/03/2021 (ns. prot. 1857 del 3/03/2021) e di Città Metropolitana di Torino prot. 24925 del 2/03/2021 (ns. prot. 1871 del 3/03/2021), richiedendo le integrazioni e specificazioni ivi contenute. (**Allegati 3 e 4**)

Visto il documento "Ex punto vendita carburanti con colori Esso (PBL 106388/PVF 2754) di Torino. Corso Vercelli ang. Via Belgioioso – riscontro conferenza dei servizi in forma semplificata e asincrona (con. Nota prot. 852 del 2/02/2021 del Comune di Torino). Proposta di indagini integrative" redatto e trasmesso da Golder Associates s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l. con PEC del 5/51/2021 (ns. prot. 4100 del 13/05/2021). Con tale documento il proponente, al fine di esaudire le richieste degli Enti, ha reso nota l'intenzione di eseguire ulteriori indagini ambientali e di elaborare un'ulteriore revisione del progetto unico di bonifica ai sensi del D.M. 31/2015.

Visto il documento "Progetto Unico di Bonifica – Revisione 3 – PBL 106388, PVF 2754 – Torino, corso Vercelli 288" redatto e trasmesso da Golder Associates s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l. con PEC del 29/11/2021 (ns. prot. 9887 del 1/12/2021).

Vista la nota ns. prot. 10279 del 14/12/2021 con la quale è stata convocata in forma semplificata e modalità asincrona la conferenza dei servizi finalizzata all'approvazione di succitato documento.

Vista la PEC del 13/01/2022 (ns. prot. 287 del 14/01/2022) con la quale Golder Associates s.r.l., per conto di Esso Italiana s.r.l., ha trasmesso agli Enti alcune tabelle mancanti del succitato documento.

Visto il parere della Città Metropolitana di Torino prot. n. 5839 del 17/01/2022 (ns. prot. 363 del 18/01/2022) sostanzialmente favorevole all'approvazione con prescrizioni. (**Allegato 5**)

Visto il contributo tecnico di Arpa Piemonte prot. n. 4044 del 19/01/2022 (ns. prot. 21/01/2022) con il quale la Medesima ha espresso parere sostanzialmente favorevole all'approvazione con prescrizioni, richiedendo la verifica della CSR calcolata per il parametro etilbenzene. (**Allegato 6**)

Vista la nota ns. prot. 607 del 26/01/2022 con la quale l'Area Qualità del Territorio (oggi Divisione Qualità Ambiente) ha trasmesso al proponente i predetti pareri richiedendo di ovviare alle richieste ivi contenute.

Visto il documento "Ex punto vendita carburanti con colori Esso (PBL 106388/PVF2754) di Torino, corso Vercelli ang. Via Belgioioso – Riscontro alla nota del Comune di Torino prot. 000006072022 del 26 gennaio 2022", redatto e trasmesso agli Enti per conto di Esso Italiana s.r.l. da Golder Associates s.r.l. con PEC 14/03/2022 del (ns. prot. 2226 del 14/03/2022).

Vista la nota ns. prot. 2711 del 29/03/2022 con la quale l'Area Qualità del Territorio (oggi Divisione Qualità Ambiente), relativamente al succitato documento, ha richiesto al proponente di voler trasmettere agli Enti alcune integrazioni e, ad avvenuta trasmissione, ad Arpa Piemonte di esprimere parere di competenza.

Visto il documento "Ex punto vendita carburanti con colori Esso (PBL 106388/PVF2754) di Torino, corso Vercelli ang. Via Belgioioso – Riscontro alla nota del Comune di Torino prot. 00002711 del 29 marzo 2022", redatto e trasmesso agli Enti per conto di Esso Italiana s.r.l. da Golder Associates s.r.l. con PEC del 20/04/2022 (ns. prot. 3424 del 21/04/2022).

Visto il contributo tecnico di Arpa Piemonte prot. 48391 del 26/05/2022 (ns. prot. 4611 del 26/05/2022), con il quale la Medesima ha espresso parere favorevole all'approvazione della succitata revisione 3 del progetto unico di bonifica trasmesso, così come integrata del corso dell'istruttoria. (**Allegato 7**)

Considerato che nel corso dell'istruttoria è emerso che la particella n. 235 del Foglio 1050 del Catasto Città di Torino risulta essere di proprietà di Esso Italiana s.r.l. in luogo della Città di Torino e pertanto l'applicabilità della deliberazione di Giunta Comunale 06733/2016 del 28/12/2016 e relativi obblighi e prescrizioni ivi contenute è da ritenersi superata. Esso Italiana s.r.l. può quindi avvalersi della possibilità di presentare l'analisi di rischio sito specifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. e del D.M. 31/2015 e s.m.i.

Considerato che la decadenza dell'applicazione della succitata deliberazione di Giunta Comunale comporta una revisione degli obiettivi di bonifica identificabili con le concentrazioni soglia di rischio (CSR) in luogo delle concentrazioni soglia di contaminazione (CSC) di cui al documento approvato con la succitata determinazione n. 345 del 27/12/2018.

Considerato che con la determinazione dirigenziale n. 345 del 27/12/2018 è stato approvato il sopra richiamato “Progetto unico di bonifica ai sensi del D.Lgs. 152/06 e del D.M. 31/15, comprensivo delle integrazioni richieste con nota prot. n. 5323 datata 9 giugno 2017 - 1650841057/EM6198 - rev1”. Tale elaborato, essendo stato redatto secondo le prescrizioni e gli obblighi derivanti dalla succitata deliberazione di Giunta Comunale, prevedeva un intervento di bonifica in quanto gli obiettivi di bonifica coincidevano con le concentrazioni soglia di contaminazione (CSC).

Considerato che a seguito delle istruttorie svolte, mediante la conferenza dei servizi convocata in forma semplificata e modalità asincrona con la nota ns. prot. 10279 del 14/12/2021 ed i sopra citati pareri gli Enti competenti hanno espresso una valutazione finale complessiva favorevole all’approvazione della revisione n. 3 del progetto unico di bonifica ai sensi del D.M. 31/2015 e s.m.i. e successivamente integrata.

Considerate le CSR calcolate e riportate di seguito (tabelle 13 e 14 del documento sopra citato):

Zona insatura – suolo superficiale SS1

Sostanza	CSR [mg/kg]
Benzo(g,h,i)perilene	573
Indeno(1,2,3-cd)pirene	1,2
Idrocarburi pesanti C>12	2.952

Zona insatura – suolo superficiale SS2

Idrocarburi pesanti C>12	CSR [mg/kg]
Idrocarburi pesanti C>12	4.428

Zona insatura – suolo profondo SP1 (parametri volatili)

Sostanza	CSR [mg/kg]
Etilbenzene	213
Toluene	228
Xileni	228
Idrocarburi leggeri C<12	7.199,5

Zona insatura – suolo profondo SP2 (parametri volatili)

Idrocarburi pesanti C>12	CSR

	[mg/kg]
Idrocarburi pesanti C>12	7.740,5

Zona insatura – suolo profondo SP3 (parametri volatili)

Sostanza	CSR [mg/kg]
Benzene	155
Etilbenzene	241
Xileni	258
Idrocarburi leggeri C<12	13.552,6

Zona insatura – suolo profondo (parametri non volatili)

Sostanza	CSR [mg/kg]
Piombo	263,4
Idrocarburi pesanti c>12	681
Benzo(a)pirene	0,529
Benzo(g,h,i)perilene	0,43
Indenopirene	0,4
Dibenzo(a,h)antracene	0,15
Dibenzo(a,i)pirene	0,18

Zona satura – falda ai punti di conformità

Sostanza	CSR [mg/l]
Benzene	1
Etilbenzene	50
Toluene	15
p-Xilene	10
Idrocarburi totali come n-esano	350
MIBE	40

Considerato che le concentrazioni riscontrate sono inferiori alle CSR calcolate e che pertanto non

sono necessari interventi di bonifica.

Considerato che, come sopra riportato, non risultano necessari interventi di bonifica e che le prescrizioni e gli obblighi contenuti nella deliberazione della Giunta Comunale n. 06733/2016 del 28/12/2016 non sono applicabili per le motivazioni sopra esposte, quanto approvato e disposto con le succitate determinazioni dirigenziali n. 345 del 27/12/2018 e 910 del 23/03/2022 è da ritenersi superato. Pertanto il proponente potrà richiedere lo svincolo delle garanzie finanziarie accettate dall'Area Qualità del Territorio (oggi Divisione Qualità Ambiente) con determinazione dirigenziale n. 59 del 6/03/2019.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Vista la Parte 4a, Titolo V del D.Lgs. n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i.;
- Vista la L.R. n. 42 del 7 aprile 2000;
- Visto l'art. 43 della Legge Regionale n. 9 del 23 aprile 2007;
- Visto il D. M. n. 31 del 12/02/2015;

DETERMINA

1) **di prendere atto** dell'approvazione da parte della conferenza dei servizi convocata in forma semplificata e modalità asincrona con nota ns. prot. 10279 del 14/12/2021, dei seguenti documenti trasmessi da redatti da Golder Associate s.r.l. per conto di Esso Italiana s.r.l.: "Progetto Unico di Bonifica – Revisione 3 – PBL 106388, PVF 2754 – Torino, corso Vercelli 288" - PEC del 29/11/2021 (ns. prot. 9887 del 1/12/2021), "Ex punto vendita carburanti con colori Esso (PBL 106388/PVF2754) di Torino, corso Vercelli ang. Via Belgioioso – Riscontro alla nota del Comune di Torino prot. 000006072022 del 26 gennaio 2022" - PEC del 14/03/2022 del (ns. prot. 2226 del 14/03/2022) ed "Ex punto vendita carburanti con colori Esso (PBL 106388/PVF2754) di Torino, corso Vercelli ang. Via Belgioioso – Riscontro alla nota del Comune di Torino prot. 00002711 del 29 marzo 2022" - PEC del 20/04/2022 (ns. prot. 3424 del 21/04/2022), quali progetto unico di bonifica con analisi di rischio e senza interventi, delle relative CSR riportate in narrativa e del piano di monitoraggio delle acque sotterranee;

2) **di prendere atto** che l'intervento di bonifica autorizzato con determinazione dirigenziale n. 345 del 27/12/2022 non risulta essere più necessario a causa della non applicabilità della deliberazione di Giunta Comunale 06733/2016 del 28/12/2016 e dell'aggiornamento degli obiettivi di bonifica, così come riportato sinteticamente in narrativa;

3) **di prendere atto** della conclusione positiva del procedimento per il sito in oggetto ai sensi del comma 5 dell'art. 242 del D.Lgs. 152/06;

4) **di approvare** il piano di monitoraggio delle acque sotterranee ai sensi del comma 6 dell'art. 242 del D.Lgs. 152/06 e di richiederne l'attuazione;

5) **di richiedere**, entro il termine di **60 giorni**, l'avvio dell'esecuzione del piano di monitoraggio approvato. Qualora i risultati del monitoraggio non confermino le ipotesi assunte nell'analisi di rischio, il procedimento dovrà essere riavviato per l'approvazione di un progetto unico di bonifica con interventi;

6) **di richiedere** il rispetto delle seguenti richieste/prescrizioni emerse nel corso della conferenza dei servizi e contenute nei pareri allegati:

a. per tutto il primo anno di monitoraggio delle acque sotterranee dovrà essere mantenuto il set analitico integrale;

b. dovrà essere sempre eseguito il rilevamento della piezometria locale;

7) **di imporre** i seguenti vincoli e limitazioni d'uso, anche derivanti dal permanere di matrici ambientali caratterizzate dalla presenza di sostanze inquinanti in concentrazioni superiori alle rispettive CSC e dalle condizioni assunte nell'elaborazione dell'analisi di rischio e **di stabilire** che gli stessi siano registrati sugli strumenti urbanistici e risultino dal certificato di destinazione urbanistica, al fine di garantire nel tempo adeguate condizioni di salvaguardia della salute pubblica:

a. non potranno essere modificate la destinazione e le modalità d'uso del sito, rispetto agli scenari previsti dall'analisi di rischio approvata (percorsi di esposizione e bersagli) senza una preventiva rielaborazione, e successiva approvazione, di una nuova analisi di rischio;

b. eventuali scavi nel sottosuolo dovranno essere eseguiti mediante l'adozione di apposite precauzioni per gli operatori e il terreno di scavo dovrà essere gestito nel rispetto della normativa vigente in materia di rifiuti;

c. l'area non potrà essere oggetto di eventuali edificazioni di qualsiasi natura a meno della rielaborazione di una nuova analisi di rischio sito specifica che tenga conto dei nuovi scenari;

8) **di richiedere** la trasmissione agli Enti, **entro 30 giorni** dal ricevimento della presente determinazione, di una planimetria georeferita delle aree oggetto di applicazione dell'analisi di rischio in formato shapefile (tipologia poligono, EPSG 3003 Gauss-Boaga);

9) **di stabilire** che le garanzie finanziarie accettate con la determinazione dirigenziale n. 59 del 6/03/2019 potranno essere svincolate su richiesta di Esso Italiana s.r.l. e mediante provvedimento amministrativo del Comune di Torino che ne disporrà lo svincolo;

10) **di trasmettere** la presente determinazione a Esso Italiana s.r.l. e, per le rispettive competenze, a Città Metropolitana di Torino, Arpa Piemonte, ASL Città di Torino – SISP – Epidemiologia, Screening e Edilizia Urbana, Regione Piemonte – Settore Servizi Ambientali, Comune di Torino – Divisione Urbanistica e Qualità dell'Ambiente Costruito, Servizi al Cittadino Edilizia e Urbanistica e Servizio Suolo e Parcheggi e Golder Associates s.r.l.;

11) **di pubblicare** presso l'albo pretorio on-line del Comune di Torino il presente provvedimento per 15 giorni consecutivi;

12) **di dare atto** che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per la Civica Amministrazione;

13) **di dare atto** che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Claudio Beltramino